

# Des étudiants belges découvrent Lifou

**ÎLES.** Une délégation d'étudiants d'Ostende, région flamande de la Belgique, passe une semaine à la tribu de Jozip dans le cadre d'un partenariat d'échange.

Dès leur arrivée sur le site de la paroisse de Jozip, les quinze étudiants belges et leurs deux accompagnateurs, ont été accueillis, lundi, par des chants et des danses traditionnelles avant de partager un repas en commun. Les invités, les yeux écarquillés par cette chaleureuse hospitalité, se sont pris au jeu en participant aux danses.

En début de soirée, les jeunes Belges se sont rendus à la chefferie de Jozip pour une coutume d'accueil au petit chef de la tribu, Jean-Jacques Haeweng, qui a proposé de leur expliquer, en fin de semaine, l'histoire culturelle et l'organisation coutumière, les droits et les devoirs ainsi que l'importance de la case de la chefferie.



PHOTO M.G.

**Jozip, lundi 4 juillet.** Cinq jeunes de la province se sont joints aux membres des associations multisports loisirs (AML) et sporting club de Jozip (SCJ) pour accueillir leurs invités.

## A LA DECOUVERTE D'UN MODE DE VIE

Les repas sont confectionnés par l'ensemble des jeunes et sont pris sous le préau de la paroisse. Pour l'hébergement, certains invités sont logés sur place, tandis que d'autres le sont, à proximité, chez l'habitant et en cases traditionnelles.

Les jeunes étudiants belges vont découvrir les différents aspects du mode de vie d'un jeune Mélanésien des Îles Loyauté. Parmi ces aspects, le travail de la terre (défrichage, piochage et plantation dans un champ), l'apprentissage

du tressage avec des feuilles de cocotier et de pandanus ainsi que la confection de tenues de danses traditionnelles.

S'ajoutent à cela, la visite d'une palmeraie, la présentation des plantes médicinales traditionnelles, l'initiation aux différentes formes de chasse (roussettes, cochons sauvages et crabes de cocotier) et enfin, la visite guidée de l'île de Lifou.

De longs moments consacrés aux contes et aux légendes, à la préparation de plats culinaires et aux discussions sur la protection de l'environne-

ment seront également partagés. L'aspect linguistique, autre volet de cet échange interculturel, sera présent au quotidien sachant que les jeunes invités parlent couramment le flamand (dialecte néerlandais) et très peu le français.

## UN LIEN LINGUISTIQUE ET INTERCULTUREL

Néanmoins, ils apprendront un chant traditionnel qu'ils interpréteront devant toute la tribu lors de l'office religieux de dimanche.

Cette expérience, riche en émotion, a pu se réaliser grâce

au Centre d'information jeunesse de Nouvelle-Calédonie (CIJNC) et à la Direction de la jeunesse, des sports et des loisirs de la province des Îles Loyauté (DJSJPIL), qui ont su créer le lien interculturel et linguistique. D'ores et déjà, l'idée d'un déplacement en Belgique mûrit dans les esprits des jeunes îliens.

Le 11 juillet, les étudiants belges rejoindront Nouméa pour y passer deux jours, avant d'entamer leur retour en Belgique.

**De notre correspondant,  
M. Granados**